

B1.23 Accoucher



- Apprendre le vocabulaire lié à la grossesse
- Assister à un rendez-vous médical pendant la grossesse

La génétique	<i>(Die Genetik)</i>	Le suivi prénatal	<i>(Die pränatale Betreuung)</i>
Le nouveau-né	<i>(Der Neugeborene)</i>	Les nausées matinales	<i>(Die morgendlichen Übelkeitsgefühle)</i>
L'échographie	<i>(Der Ultraschall)</i>	Masculin	<i>(Männlich)</i>
La sage-femme	<i>(Die Hebamme)</i>	Féminin	<i>(Weiblich)</i>
Le gynécologue	<i>(Der Gynäkologe)</i>	Être enceinte	<i>(Schwanger sein)</i>
Le test de grossesse	<i>(Der Schwangerschaftstest)</i>	Attendre un enfant	<i>(Ein Kind erwarten)</i>
L'accouchement	<i>(Die Geburt)</i>	Avoir des rapports sexuels	<i>(Sex haben)</i>
La date d'accouchement	<i>(Der Geburtstermin)</i>	Prendre la pilule	<i>(Die Pille nehmen)</i>
La césarienne	<i>(Der Kaiserschnitt)</i>	Avoir ses règles	<i>(Die Periode haben)</i>
Le cordon ombilical	<i>(Die Nabelschnur)</i>	Ressembler à	<i>(Ähnlich sein zu)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)

Pendant **la grossesse**, vous pouvez choisir votre médecin ou **la sage-femme**. Lors du premier rendez-vous, on vérifie la santé du couple et on propose une **échographie** ainsi qu'une prise de sang. La grossesse se compte en semaines d'**aménorrhée** et la première échographie a lieu vers douze semaines. Soyez prudent(e) : il faut éviter les radios et les scanners. La déclaration avec la carte Vitale facilite les remboursements et les allocations familiales.



Während **der Schwangerschaft** können Sie Ihren Arzt oder **die Hebamme** wählen. Beim ersten Termin überprüft man die Gesundheit des Paares und bietet eine **Ultraschalluntersuchung** sowie eine Blutuntersuchung an. Die Schwangerschaft wird in Wochen der Amenorrhö gezählt und die erste Ultraschalluntersuchung findet etwa in der zwölften Woche statt. Seien Sie vorsichtig: Röntgenaufnahmen und CT-Scans sollte man vermeiden. Die Erklärung mit der Vitale-Karte erleichtert die Erstattungen und die Familienleistungen.

1. Qui peut suivre la grossesse dès le début ?
 - a. Un médecin ou une sage-femme
 - b. Un kinésithérapeute
 - c. Seulement un chirurgien
 - d. Un pharmacien
2. À quel moment se fait la première échographie ?
 - a. Vers huit semaines d'aménorrhée
 - b. Vers douze semaines d'aménorrhée
 - c. Après l'accouchement
 - d. Au début du congé maternité

1-a 2-b



2. Grammatik: Der Imperativ: unregelmäßige Verben

Der Imperativ wird verwendet, um Befehle, Ratschläge oder Wünsche auszudrücken. Beispiel: „Écoute“ oder „Fais attention“. Er wird ohne Subjekt gebildet.

- Die unregelmäßigen Verben im Imperativ sind 'avoir', 'être', 'savoir' und 'vouloir'. Sie haben daher besondere Formen.
- Das Verb vouloir hat im Imperativ nur eine einzige Form: 'Veuillez', die als Höflichkeitsform verwendet wird. Beispiel: Veuillez attendre le gynécologue.

Personne (Person)	Avoir (haben)	Être (sein)	Savoir (wissen)	Vouloir (wollen)
Tu	Aie !	Sois !	Sache !	
Nous	Ayons !	Soyons !	Sachons !	
Vous	Ayez !	Soyez !	Sachez !	Veuillez !

- _____ toujours votre dossier médical et vos analyses le jour de l'échographie. (*Haben Sie immer Ihre Krankenakte und Ihre Untersuchungsergebnisse am Tag der Ultraschalluntersuchung dabei.*)
a. Ayez b. Avoir c. Avez d. Ayez
- _____ attentive aux mouvements du bébé et appelle si tu as un doute. (*Achte auf die Bewegungen des Babys und rufe an, wenn du Zweifel hast.*)
a. Sois b. Soyez c. Es d. Soit

1. Ayez 2. Sois

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- Tu dois être calme pendant l'entretien d'embauche.

(*Sei während des Vorstellungsgesprächs ruhig.*)

- Nous devons avoir un peu de patience, le médecin est en retard.

(*Haben wir ein wenig Geduld, der Arzt hat Verspätung.*)

- Vous devez être ponctuel pour la réunion.

(*Seien Sie pünktlich zur Besprechung.*)

1. Sois calme pendant l'entretien d'embauche. 2. Ayons un peu de patience, le médecin est en retard. 3. Soyez ponctuel pour la réunion.

Korrigiere den Fehler

- Voulez attendre, la sage-femme arrive.

Bitte warten Sie, die Hebamme kommt gleich.

2. Avoir votre carte Vitale pour la consultation.

Haben Sie Ihre Carte Vitale für die Sprechstunde dabei.

1. *Veillez attendre, la sage-femme arrive.* **2.** *Ayez votre carte Vitale pour la consultation.*

3. Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- a. l'échographie 1. Série de consultations et d'examens - sachez quand consulter.
 b. le suivi prénatal 2. Médecin spécialiste de la grossesse - veuillez attendre en salle.
 c. le gynécologue 3. Examen qui permet de voir le fœtus grâce à des images, reste immobile.

a-3 b-1 c-2



2. Vorgeburtliche Untersuchung: Was man vorbereiten sollte (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: échographie, gynécologue, suivi prénatal, attendre, sage-femme, date d'accouchement, poussez, nausées matinales

Avant la consultation prénatale, préparez votre carte Vitale, vos derniers résultatset notez vos questions. Le (1) _____ peut être assuré par un (2) _____ ou une (3) _____ : on vérifie votre état de santé, les (4) _____ et la (5) _____. Selon le terme, une (6) _____ peut être prévue pour contrôler le développement du fœtus.

Le jour du rendez-vous, arrivez un peu en avance : veuillez (7) _____ dans la salle d'attente si le praticien est en consultation. En fin de visite, le professionnel rappelle souvent les consigneset explique les signes qui doivent vous amener à consulter rapidement. En cas d'accouchement, l'équipe vous guide : attendez les contractions régulières et, au bon moment, (8) _____ .

Vor der vorgeburtlichen Untersuchung bereiten Sie Ihre Carte Vitale, Ihre letzten Ergebnisse (Blutentnahme) vor und notieren Sie Ihre Fragen. Die Schwangerschaftsvorsorge kann von einem Gynäkologen oder einer Hebamme durchgeführt werden: Es werden Ihr Gesundheitszustand, die morgendliche Übelkeit und der Geburtstermin überprüft. Je nach Schwangerschaftswoche kann eine Ultraschalluntersuchung vorgesehen sein, um die Entwicklung des Fötus zu kontrollieren.

Am Tag des Termins kommen Sie etwas früher: Bitte warten Sie im Wartezimmer, wenn der Behandler gerade in einer Sprechstunde ist. Am Ende des Besuchs erinnert die Fachkraft oft an die Anweisungen (Ruhe, Ernährung, körperliche Aktivität) und erklärt die Anzeichen, die Sie dazu veranlassen sollten, schnell einen Arzt aufzusuchen. Im Falle einer Geburt begleitet Sie das Team: Warten Sie auf regelmäßige Wehen und drücken Sie zum richtigen Zeitpunkt.

(1) suivi prénatal, (2) gynécologue, (3) sage-femme, (4) nausées matinales, (5) date d'accouchement, (6) échographie, (7) attendre, (8) poussez

1. Quels documents et informations faut-il préparer avant la consultation et quelles étapes importantes le professionnel mentionne-t-il pendant la visite ?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

Wahr Falsch

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne parle après un examen échographique réalisé lors de son rendez-vous prénatal. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle connaît déjà le sexe du bébé mais choisit de ne pas le révéler. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. On lui a suggéré de pratiquer une activité physique douce, comme marcher tous les jours. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. _____ attendre dans la salle, la sage-femme va vous appeler pour l'échographie. *(Bitte warten Sie im Wartezimmer, die Hebamme wird Sie zur Ultraschalluntersuchung aufrufen.)*
- a. Veuillez-vous b. Voulez c. Veuillez d. Veuillez
2. À l'accouchement, _____ quand la sage femme vous le dit. *(Bei der Entbindung drücken Sie, wenn die Hebamme es Ihnen sagt.)*
- a. poussons b. poussez-vous c. poussez d. pousse
3. _____ à jeun avant l'échographie, sinon l'examen peut être reporté. *(Sei vor der Ultraschalluntersuchung nüchtern, sonst kann die Untersuchung verschoben werden.)*
- a. Sois b. Suis c. Soyez d. Es

1. Veuillez 2. poussez 3. Sois

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

Rendez-vous de suivi prénatal

- Secrétaire** *Cabinet du Dr Martin, bonjour, je vous écoute.*
- médicale:** *(Praxis Dr. Martin, guten Tag, ich höre Ihnen zu.)*
- Patiente:** *Bonjour, je suis enceinte d'environ trois mois et je voudrais prendre rendez vous pour le suivi prénatal et l'échographie du premier trimestre.*
- (Guten Tag, ich bin seit ungefähr drei Monaten schwanger und ich würde gern einen Termin für die pränatale Nachsorge und den Ultraschall im ersten Trimester vereinbaren.)*
- Secrétaire** *Très bien. Avez vous déjà une date d'accouchement estimée ? Est ce que*
- médicale:** *c'est votre gynécologue qui vous suit ou une sage femme ?*
- (Sehr gut. Haben Sie schon einen voraussichtlichen Entbindungstermin? Betreut Sie Ihr Gynäkologe oder eine Hebamme?)*



Patiente: *La date d'accouchement est aux alentours du 18 novembre. Pour l'instant mon gynécologue me suit, mais j'aimerais aussi rencontrer une sage femme parce que j'ai de fortes nausées matinales.*

(Der Entbindungstermin ist ungefähr am 18. November. Im Moment betreut mich mein Gynäkologe, aber ich würde auch gern eine Hebamme treffen, weil ich starke morgendliche Übelkeit habe.)

Secrétaire médicale: *D'accord. Je peux vous proposer mardi à 9h pour l'échographie, puis une consultation juste après avec le médecin — si ce créneau ne vous convient pas, on regardera une autre date.*

(In Ordnung. Ich kann Ihnen Dienstag um 9 Uhr für den Ultraschall anbieten, dann gleich im Anschluss eine Sprechstunde mit dem Arzt — wenn Ihnen dieser Termin nicht passt, schauen wir nach einem anderen Datum.)

1. Pourquoi la patiente souhaite-t-elle rencontrer aussi une sage femme ?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Pourriez-vous m'expliquer ce que je dois surveiller ? / Dites-moi si le bébé se développe normalement. / Quels conseils pouvez-vous me donner pour préparer l'accouchement ?



1. Lors d'un rendez-vous de suivi prénatal, quelles questions poseriez-vous au gynécologue ou à la sage-femme pour vous assurer que la grossesse évolue normalement ?

2. Un(e) ami(e) attend un enfant et est stressé(e) à cause des nausées matinales et de l'accouchement - quels conseils simples et réalistes lui donneriez-vous ?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Bonjour Madame Martin,

Nous confirmons votre rendez-vous de **suivi prénatal** avec Mme Lefèvre, **sage-femme**, le mardi 14 mai à 9h10 au cabinet (12, rue des Lilas). **Veillez** apporter votre carte Vitale et vos derniers résultats de **prise de sang**. Si vous avez fait une **échographie** récemment, merci d'apporter le compte rendu.

Si vous avez des **nausées matinales** importantes ou une question sur la **date d'accouchement**, répondez à ce mail.

Cordialement,

Secrétariat - Cabinet Sage-femme Lefèvre



Schreibe eine passende Antwort: *Je vous confirme que je serai présente le... / Veuillez me préciser si je dois aussi apporter... / Depuis quelques jours, j'ai des...*

Wichtige Verben

Attendre (*warten*)

Impératif

Attends !

Attendons !

Attendez !

Pousser (*drücken*)

Impératif

Pousse !

Poussons !

Poussez !

tu

nous

vous